

GRUNDIG

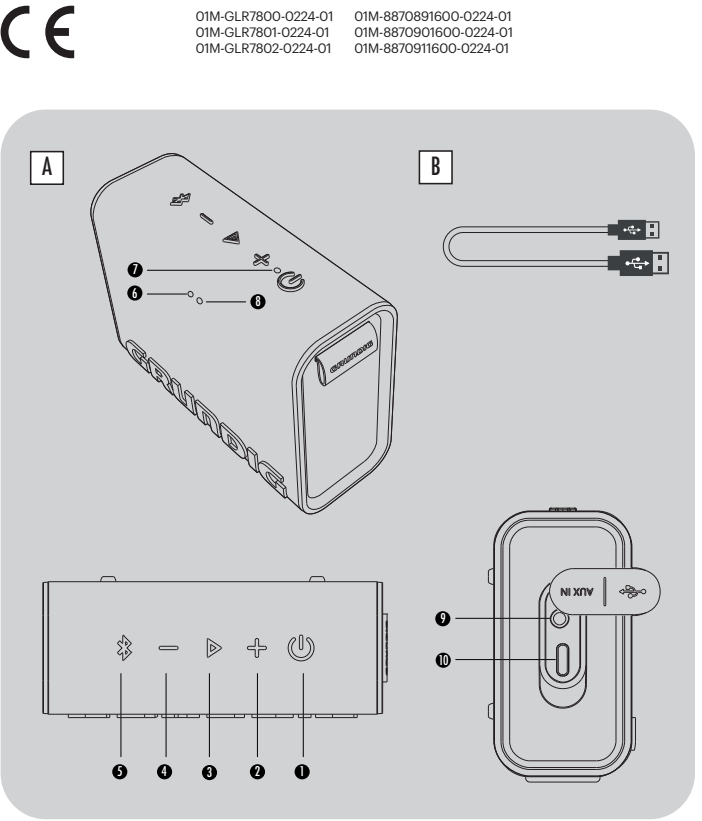
Bluetooth Speaker

User Manual



Solo 2 Black
Solo 2 Blue
Solo 2 Orange

DE - EN - FR - ES - TR

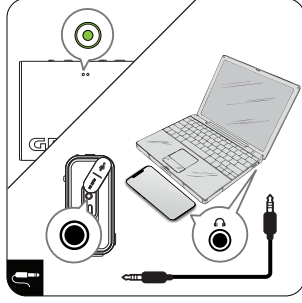
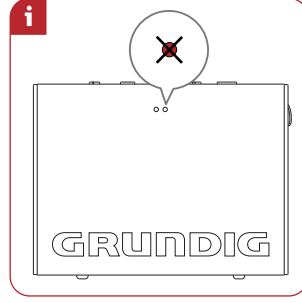
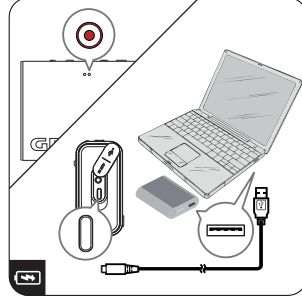
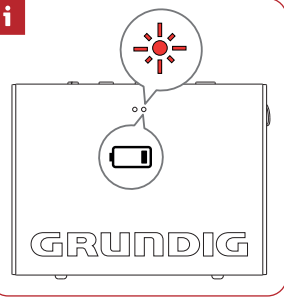


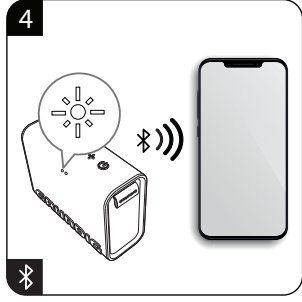
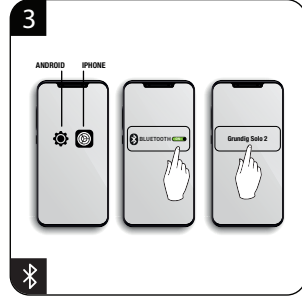
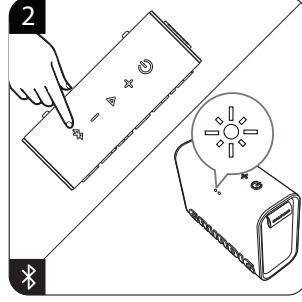
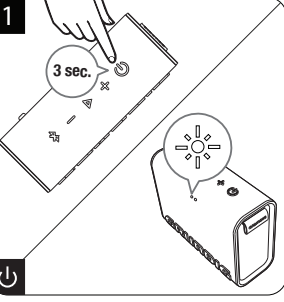
DE	AUF EINEN BLICK Bedienelemente und Teile	
	A Grundig Solo 2	
1. Ein-/Ausschalten	• Den Lautsprecher durch einen langen Druck auf die Taste ein-/ausschalten.	
2. Lautstärke erhöhen/Nächster	• Lautstärke am Lautsprecher durch kurzes Drücken erhöhen. • Diese Taste kann auch zum nächsten Lied wechseln. • In Bluetooth- und TWS-Modus durch längeres Drücken auf die Taste zum nächsten Lied wechseln.	
3. Wiedergabe/Pause	• Wiedergabe in Bluetooth- und TWS-Modus starten oder pausieren • Anruf annehmen und beenden durch einmaliges Drücken • Einen Anruf ablehnen durch längeres Drücken der Taste • Rückruf kann durch zweimaliges Drücken der Taste erfolgen	
4. Lautstärke verringern/Vorherige	• Lautstärke am Lautsprecher durch kurzes Drücken verringern • Diese Taste kann auch zum vorherigen Lied wechseln. • Im Bluetooth- und TWS-Modus durch längeres Drücken auf die Taste zum vorherigen Lied wechseln	
5. Bluetooth	• Einmaliges Drücken zum Wechseln in den BT-Modus. • Langes Drücken der Taste zum Wechseln in den TWS-Modus (Hinweis: Langes Drücken der Taste am Master-Lautsprecher, und beim Einschalten des Slave-Lautsprechers wird dieser sich mit dem Master-Lautsprecher verbinden).	
6. BT-Statusanzeigen	• Weißes LED-Blinken (1 Sekunde): Es befindet sich im Pairing-Modus. • Weißes LED leuchtet: Bluetooth-Gerät verbunden. • Grünes LED leuchtet: AUX-in oder TWS verbunden. • Hinweis: Im TWS-Modus zeigt nur der Slave-Lautsprecher die grüne Farbe an, der Master-Lautsprecher zeigt weiterhin die weiße Farbe an.	
7. Mikrofon	Mikrofon (unter dem Stoff verborgen, in der Nähe der Power-Status-LED)	
8. Batteriestatusanzeigen		
9. AUX-Eingang		
10. Typ-C-USB-Buchse		
	B USB-Kabel	
EN	AT A GLANCE Controls and Parts	
	A Grundig Solo 2	
1. Power on/off	• Power On/Off the speaker by long press the button	
2. Volume up/Next	• Increases volume on speaker by short press • This button can also skip to next song • Skip to next song by Long press the button in Bluetooth and TWS mode	
3. Play/Pause	• Play or Pause the playback in Bluetooth and TWS mode • Accept and end the call by press once • Reject a call by long press the button • Callback can be done by press the button twice times	
4. Volume down/Previous	• Decreases volume on speaker by short press • This button can also skip to Previous song • Skip to previous song by Long press the button in Bluetooth and TWS mode	

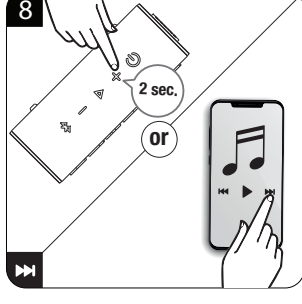
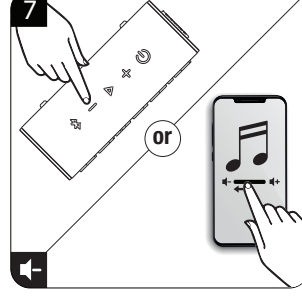
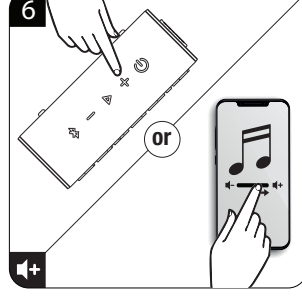
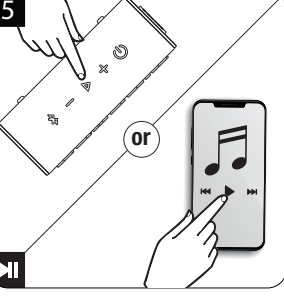
	5. Bluetooth	- Switch to BT mode by press once - Switch to TWS mode by long press the button (Remark: long press the button on master speaker, and power on slave speaker, the slave speaker will connect to the master speaker.)
	6. BT status indicators	- White LED blinking (1sec): It is pairing mode. - White LED on: Bluetooth device connected. - Green LED on: AUX-in or TWS connected. - Remark: In TWS mode, only slave speaker will display green color, master speaker will still display white color.
	7. Microphone	Microphone (hidden under the fabric,close to Power status LED)
	8. Battery status indicators	
	9. AUX in	
	10.Type C USB socket	
	B USB Cable	
FR	APERÇU Commandes et Accessoire	
	A Grundig Solo 2	
	1. Marche/Arrêt	Allumer/Éteindre l'enceinte en appuyant longuement sur le bouton.
	2. Augmenter le volume/Suivant	- Augmenter le volume de l'enceinte par une courte pression sur le bouton. - Ce bouton peut également passer à la chanson suivante - Passer à la chanson suivante en maintenant le bouton en mode Bluetooth et TWS.
	3. Lecture/Pause	- Lancer ou mettre en pause la lecture en mode Bluetooth et TWS. - Accepter et mettre fin à l'appel en appuyant une fois. - Rejeter un appel en maintenant le bouton enfoncé. - Rappeler en appuyant deux fois sur le bouton.
	4. Baisser le volume / Précédent	- Diminuer le volume de l'enceinte par une courte pression sur le bouton. - Ce bouton peut également passer à la chanson précédente. - Passer à la chanson précédente en maintenant le bouton en mode Bluetooth et TWS.
	5. Bluetooth	- Passer en mode BT en appuyant une fois. - Passer en mode TWS en maintenant le bouton enfoncé (Remarque : appuyez longuement sur le bouton de l'enceinte principale et allumez la deuxième enceinte que vous souhaitez apparier. La deuxième enceinte se connectera à l'enceinte principale.
	6. Indicateurs d'état BT	- Clignotement de la LED blanche (1 seconde) : C'est le mode d'appariement. - LED blanche allumée : Appareil Bluetooth connecté. - LED verte allumée : Entrée AUX ou TWS connectée. - Remarque : En mode TWS, seule la deuxième enceinte appairée affichera la couleur verte, l'enceinte principale affichera toujours la couleur blanche.
	7. Microphone	Microphone (caché sous le tissu, près de la LED d'état d'alimentation).
	8. Indicateurs d'état de la batterie	
	9. Entrée auxiliaire	
	10.Prise USB de type C	
	B Câble USB	
ES	REFERENCIA RÁPIDA Controlres y Piezas	
	A Grundig Solo 2	
	1. Encendido/ Apagado	Encender/Apagar el altavoz manteniendo presionado el botón.
	2. Subir el volumen/ Siguiete	- Aumentar el volumen del altavoz con una pulsación corta del botón. - Este botón también puede saltar a la siguiente canción - Passar a la siguiente canción al mantener presionado el botón en modo Bluetooth y TWS.
	3. Reproducir/Pausa	- Reproducir o pausar la reproducción en modo Bluetooth y TWS. - Aceptar y finalizar la llamada al presionar una vez. - Rechazar una llamada al mantener presionado el botón. - Devolver la llamada al presionar el botón dos veces.
	4. Bajar el volumen/ Anterior	- Disminuir el volumen del altavoz con una pulsación corta del botón. - Este botón también puede saltar a la canción anterior. - Passar a la canción anterior al mantener presionado el botón en modo Bluetooth y TWS.
	5. Bluetooth	- Cambiar a modo BT presionando una vez. - Cambiar a modo TWS manteniendo presionado el botón (Observación: al mantener presionado el botón en el altavoz principal y encender el altavoz esclavo, el altavoz esclavo se conectará al altavoz principal).
	6. Indicadores de estado de BT	- Parpadeo de la luz LED blanca (1 segundo): Modo de emparejamiento. - Luz LED blanca encendida: Dispositivo Bluetooth conectado. - Luz LED verde encendida: AUX-in o TWS conectado. - Observación: En modo TWS, solo el altavoz esclavo mostrará el color verde, el altavoz principal seguirá mostrando el color blanco.
	7. Micrófono	Micrófono (oculto bajo la tela, cerca de la LED de estado de alimentación).
	8. Indicadores de estado de la batería	
	9. Entrada AUX	
	10.Toma USB tipo C	
	B Cable USB	
TR	GENEL BAKIŞ Kontroller ve Parçalar	
	A Grundig Solo 2	
	1. Açma/kapama	Hoparlörü uzun basarak aç/kapa.
	2. Ses aç/leri	- Hoparlördeki sesi kısa basarak artır. - Bu düğme aynı zamanda bir sonraki şarkıya geçebilir. - Bluetooth ve TWS modunda şarkıyı atlamak için düğmeyi uzun bas.
	3. Oynat/Duraklat	- Bluetooth ve TWS modunda çalma veya duraklatma işlemi. - Tek seferde düğmeye basarak çağrıyı yanıtla veya sonlandır. - Uzun basarak çağrıyı reddet. - Düğmeye iki kez basarak geri arama yapabilirsiniz.
	4. Sesi Kıs	- Hoparlördeki sesi kısa basarak azalt. - Bu düğme aynı zamanda önceki şarkıya geçebilir. - Bluetooth ve TWS modunda önceki şarkıya geçmek için düğmeyi uzun bas.
	5. Bluetooth	- Bir kez basarak BT moduna geçin. - Düğmeyi uzun basarak TWS moduna geçin (Not: Ana hoparlörü düğmeye uzun basın ve ikinci hoparlörü açın, ikinci hoparlör ana hoparlöre bağlanacaktır.)

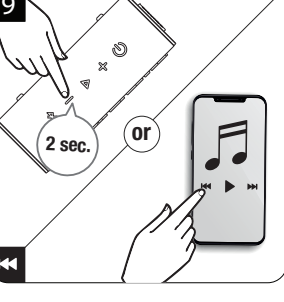
6. BT durum göstergeleri	- Beyaz LED yanıp sönüyor (1 saniye): Eşleştirme modu. - Beyaz LED yanıyor: Bluetooth cihazı bağlı. - Yeşil LED yanıyor: AUX-in veya TWS bağlı. - Not: TWS modunda, sadece ikinci hoparlör yeşil renk yanar, ana hoparlör hala beyaz renk yanar.
7. Mikrofon	Mikrofon (kumaşın altında, güç durumu LED'ine yakın, gizli).
8. Pil durumu göstergeleri	
9. AUX Girişi	
10.C tipi USB soketi	
B USB Kablosu	

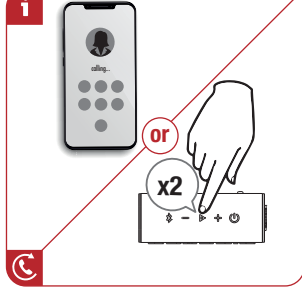
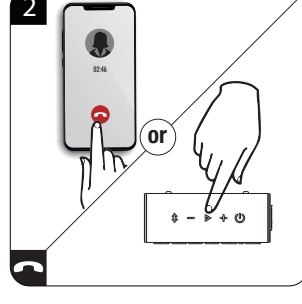
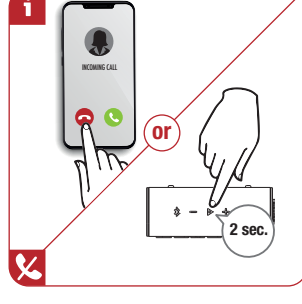
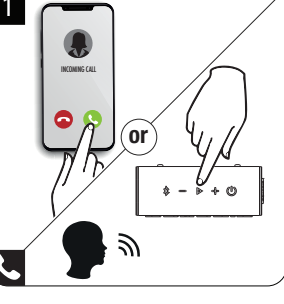


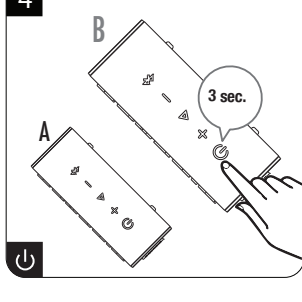
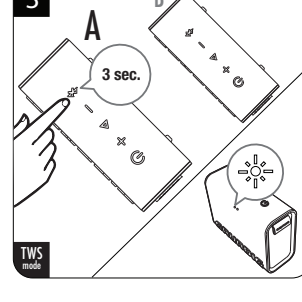
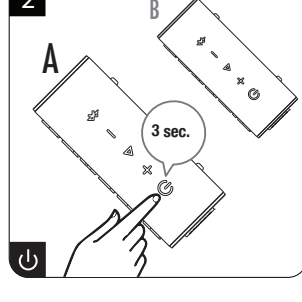
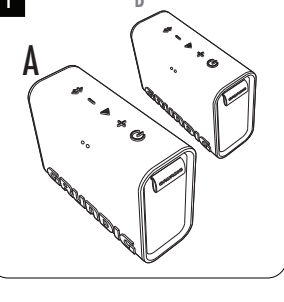


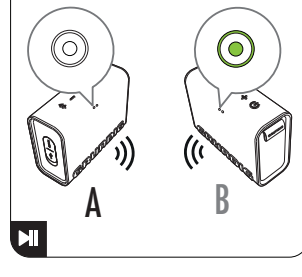
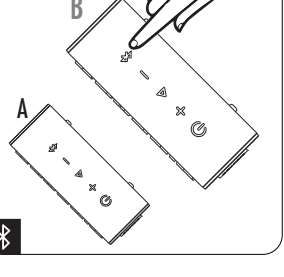












DE



DE VERBINDUNGEN



EN CONNECTIONS



FR CONNEXIONS



ES CONEXIONES



TR BAĞLANTI



BETRIEB



FREISPRECHFUNKTION



STEREO-KOPPLUNG



STEREO PAIR



PAR ESTÉREO



PAR ESTÉREO



ELLER SERBEST



STEREO EŞLEŞTİRME

Bitte lesen Sie zunächst diese Anleitung!

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

vielen Dank, dass Sie sich für dieses Gerät der Marke Grundig entschieden haben. Wir sind überzeugt, dass Sie mit diesem Gerät, das mit den höchsten Qualitätsanforderungen und modernster Technologie hergestellt wurde, beste Ergebnisse erzielen werden. Bitte lesen Sie die gesamte Bedienungsanleitung und alle anderen Begleitdokumente aufmerksam, bevor Sie das Gerät verwenden; bewahren Sie sie zum künftigen Nachschlagen sicher auf. Wenn Sie das Gerät an jemanden weitergeben, händigen Sie ihm bitte auch diese Anleitung aus. Befolgen Sie die Anweisungen, indem Sie alle Informationen und Warnhinweise in der Bedienungsanleitung beachten.

Bitte denken Sie daran, dass diese Bedienungsanleitung eventuell für mehrere Modelle geschrieben wurde. Unterschiede zwischen den Modellen werden in der Anleitung klar und deutlich beschrieben.

Bedeutung der Symbole

Folgende Symbole werden in den verschiedenen Abschnitten dieser Anleitung verwendet:



Wichtige Informationen und nützliche Tipps in Bezug auf die Verwendung.



Warnhinweise zu gefährlichen Situationen im Hinblick auf die Sicherheit von Leib, Leben und Eigentum.



RECYCELTES UND RECYCELBARES PAPIER

Grundig Solo 2 SICHERHEIT

Beachten Sie bitte folgende Hinweise:

- Dieses Gerät ist für die Wiedergabe von Tonsignalen bestimmt. Jede andere Verwendung ist ausdrücklich ausgeschlossen.
- Wollen Sie das Gerät in Regalwänden, Schränken, etc. aufstellen, sorgen Sie bitte für ausreichende Belüftung des Gerätes. Es ist erforderlich, dass rund um das Gerät ein Freiraum von mindestens 10 cm an den Seiten, oben und hinten gewährleistet ist.
- Verhindern Sie das Zudecken des Geräts mit Zeitungen, Tischdecken, Vorhängen oder ähnlichen Materialien.
- Wenn das Gerät starken Temperaturschwankungen ausgesetzt ist, zum Beispiel beim Transport vom Kalten ins Warme, nehmen Sie das Gerät für mindestens zwei Stunden nicht in Betrieb.
- Das Gerät hat ein wasserdichtes IPX5-Design und kann in einer Umgebung mit sanften Wasserstrahlen (Spritzwasser) verwendet werden. Lassen Sie das Gerät jedoch nicht teilweise oder vollständig ins Wasser eintauchen. Wenn die Flüssigkeit in die Oberfläche des Geräts gelangt, schalten Sie das Gerät sofort aus.
- Stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gefäße (z.B. Vasen) auf das Gerät.
- Stellen Sie keine offenen Brandquellen, z.B. Kerzen, auf das Gerät.
- Sie dürfen das Gerät auf keinen Fall öffnen. Bei Schäden, die durch unsachgemäße Eingriffe entstehen, geht der Anspruch auf Gewährleistung verloren.
- Verwenden Sie keine Reinigungsmittel; diese können das Gehäuse beschädigen. Reinigen Sie das Gerät mit einem sauberen, trockenen Tuch.
- Entsorgen Sie Batterien und Akkus auf umweltfreundliche Weise.
- Es dürfen keine Quellen offener Flammen, wie angezündete Kerzen, auf das Gerät gestellt werden.

Eingebauter Akku ACHTUNG:

- Explosionsgefahr, falls der Akku durch einen falschen Typ ersetzt wird.
- Bei der Verbrennung von Akkus in Feuern oder Brennöfen sowie auch bei mechanischer Zerstörung besteht Explosionsgefahr.
- Wenn ein Akku in einer übermäßig heißen Umgebung verbleibt, besteht die Gefahr, dass er explodiert oder brennbare Flüssigkeiten oder Gase freigesetzt werden können.

- Extrem niedrigem Luftdruck ausgesetzte Akkus können explodieren und brennbare Flüssigkeiten oder Gase abgeben.



Das Produkt erfüllt die Vorgaben der EU-WEEE-Direktive (2012/19/ EU). Das Produkt wurde mit einem Klassifizierungssymbol für elektrische und elektronische Altgeräte (WEEE) gekennzeichnet.



Dieses Elektro- bzw. Elektronikgerät ist mit einer durchgestrichenen Abfalltonne auf Rädern gekennzeichnet. Das Gerät darf deshalb nur getrennt vom unsortierten Siedlungsabfall gesammelt und zurückgenommen werden. Es darf somit nicht in den Hausmüll gegeben werden. Das Gerät kann z.B. bei einer kommunalen Sammelstelle oder ggf. bei einem Vertreiber (siehe unten zu deren Rücknahmepflichten in Deutschland) abgegeben werden.



Das gilt auch für alle Bauteile, Unterbaugruppen und Verbrauchsmaterialien des zu entsorgenden Altgeräts.



Bevor das Altgerät entsorgt werden darf, müssen alle Altbatterien und Atakkumulatoren vom Altgerät getrennt werden, die nicht vom Altgerät umschlossen sind. Das gleiche gilt für Lampen, die zerstörungsfrei aus dem Altgerät entnommen werden können. Der Endnutzer ist zudem selbst dafür verantwortlich, personenbezogene Daten auf dem Altgerät zu löschen.



Die ordnungsgemäße Entsorgung gebrauchter Geräte trägt dazu bei, mögliche negative Folgen für die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden.

Hinweise zum Recycling



Helfen Sie mit, alle Materialien zu recyceln, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind. Entsorgen Sie solche Materialien, insbesondere Verpackungen, nicht im Hausmüll, sondern über die bereitgestellten Recyclingbehälter oder die entsprechenden örtlichen Sammelsysteme.



Recyceln Sie zum Umwelt- und Gesundheitsschutz elektrische und elektronische Geräte.

Rücknahmepflichten der Vertreiber

Wer auf mindestens 400 m² Verkaufsfläche Elektro- und Elektronikgeräte vertreibt oder diese gewerblich an Endnutzer abgibt, ist verpflichtet, bei Abgabe eines neuen Gerätes, ein Altgerät des Endnutzers der gleichen Geräteart, das im Wesentlichen die gleichen Funktionen wie das neue Gerät erfüllt, am Ort der Abgabe oder in unmittelbarer Nähe, unentgeltlich zurückzunehmen. Das gilt auch für Verreiber von Lebensmitteln mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 m², die mehrmals im Kalenderjahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen. Solche Verreiber müssen zudem auf Verlangen des Endnutzers Altgeräte, die in keiner äußeren Abmessung größer als 25 cm sind, (kleine Elektronikgeräte) im Einzelhandelsgeschäft oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen; die Rücknahme darf in diesem Fall nicht an den Kauf eines Elektro- oder Elektronikgerätes verknüpft, kann aber auf drei Altgeräte pro Geräteart beschränkt werden.

Ort der Abgabe ist auch der private Haushalt, wenn das neue Elektro- oder Elektronikgerät dorthin geliefert wird; in diesem Fall ist die Abholung des Altgerätes für den Endnutzer kostenlos.

Die vorstehenden Pflichten gelten auch für den Vertrieb unter Verwendung von Fernkommunikationsmitteln, wenn die Verreiber Lager- und Versandflächen für Elektro- und Elektronikgeräte bzw. Gesamtlager und Versandflächen für Lebensmittel beinhalten, die den oben genannten Verkaufsflächen entsprechen. Die unentgeltliche Abholung von Elektro- und Elektronikgeräten ist dann aber auf Wärmeüberträger (z.B. Kühlschrank), Bildschirme, Monitore und Geräte, die Bildschirme mit einer Oberfläche von mehr als 100 cm² enthalten und Geräte beschränkt, bei denen mindestens eine der äußeren Abmessungen mehr

Einhaltung von RoHS-Vorgaben

Das von Ihnen erworbene Produkt erfüllt die Vorgaben der EU-RoHS Direktive (2011/65/EU). Es enthält keine in der Direktive angegebenen gefährlichen und unzulässigen Materialien.

Informationen zur Entsorgung von Akkus/Batterien



Dieses Symbol an Akkus/Batterien oder an der Verpackung zeigt an, dass der Akku oder die Batterie nicht über den herkömmlichen Hausmüll entsorgt werden darf.



Entsorgen Sie verbrauchte Akkus/Batterien immer in Übereinstimmung mit den örtlichen Umweltrichtlinien. Informieren Sie sich bei Ihrer Stadtverwaltung nach den jeweiligen Entsorgungsrichtlinien.

Technische Informationen

Dieses Gerät ist gemäß den geltenden EU-Richtlinien rauschunterdrückt. Dieses Produkt erfüllt die europäischen Richtlinien 194/53/EU und 2011/65/EU.

Die CE-Konformitätserklärung für das Gerät finden Sie in Form einer PDF-Datei auf der Grundig-Webseite www.grundig.com/downloads/

Ausgangsleistung
RMS 4,3 W, 3 % THD

Bluetooth
Frequenzbereich 2,402 bis 2,480 GHz
Maximale übertragene Leistung < 5 dBm
Version V5.3
Betriebsreichweite auf freiem Feld: 30 m (BT); 20 m (TWS)

Wiederaufladbar Lithium-Ionen-Akku
Integriert, 3,7 V = 1300 mAh, 4,81 Wh
Wiedergabezeit: 19+ Stunden (50 % Lautstärke)

Ladezeit 2 bis 3 Stunden

Stromversorgung
USB-Anschluss: Type C USB-Aufladung Gleichspannungseingang 5V = 1A

Wasserbeständigkeit IPX5

PDF

Freisprecheinrichtung
AUX-Eingang
3,5-mm-Stereoanschluss
Frequenzganzz 100 Hz bis 16 kHz
Produktabmessungen/-gewicht
107*39*75 mm (B*T*H)
Nettogewicht: 0,25 kg
Zubehör
Type C USB-Kabel (1)

EN

Please read this user manual first!

Dear Valued Customer,

Thank you for preferring this Grundig appliance. We hope that you get the best results from your appliance which has been manufactured with high quality and state-of-the-art technology. For this reason, please read this entire user manual and all other accompanying documents carefully before using the appliance and keep it as a reference for future use. If you hand-over the appliance to someone else, give the user manual as well. Follow the instructions by paying attention to all the information and warnings in the user manual.

Remember that this user manual may also apply to other models. Differences between models are explicitly described in the manual.

Meanings of the Symbols

Following symbols are used in various sections of this user manual:

	Important information and useful hints about usage.
	Warnings against dangerous situations concerning the security of life and property.



Grundig Solo 2 SAFETY

Please note the following instructions:

- This device is designed for the playback of audio signals. Any other use is expressly prohibited.

- Make sure there is adequate ventilation when positioning the device. There must be a free space of at least 10 cm behind the device.

- Do not cover the device with newspapers, table cloths, curtains, etc.

- If the device is exposed to sudden changes in temperature, for example when taken from the cold into a warm room, wait at least two hours before using it.
- The device has waterproof design of IPX5 and can be used in a gentle water jets environment, but do not let the device partially or fully submerged into the water. If the liquid is spilled into the surface of the device, please immediately shut down the device.

- Do not place any objects containing liquids (for example, vases) on the device.

- Do not place any objects such as burning candles on the device.

- Never open the device casing under any circumstances. No warranty claims are accepted for damage resulting from improper handling.

- Do not use any cleaning agent, as this may damage the casing. Clean the device with a clean, moist leather cloth.

- Attention should be drawn to environmental aspects of battery disposal.

- No naked flame sources, such as lighted candles, should be placed on the apparatus.

Build-in Rechargeable Battery CAUTION:

- Risk of explosion if the battery is replaced by an incorrect type.

- Disposal of a battery into fire or a hot oven, or mechanically crushing or cutting of a battery, that can result in an explosion.

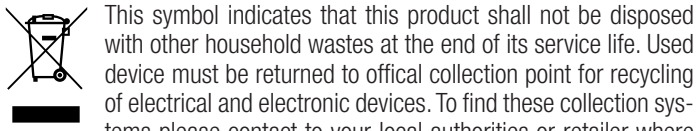
- Leaving a battery in an extremely high temperature surrounding environment that can result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.

- A battery subjected to extremely low air pressure that may result in an explosion or the leakage of

flammable liquid or gas.

Compliance with the WEEE Directive and Disposing of the Waste Product:

This product complies with EU WEEE Directive (2012/19/EU). This product bears a classification symbol for waste electrical and electronic equipment (WEEE).

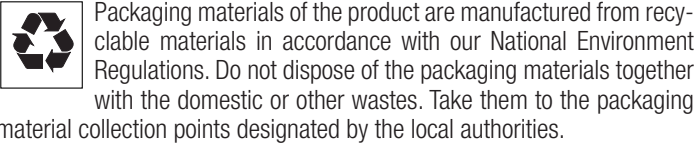


the product was purchased. Each household performs important role in re-covering and recycling of old appliance. Appropriate disposal of used appliance helps prevent potential negative consequences for the environment and human health.

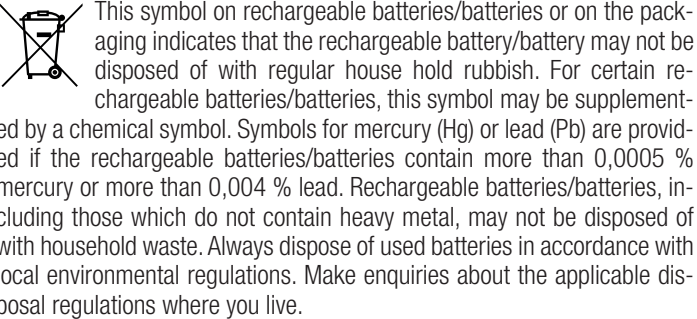
Compliance with RoHS Directive

The product you have purchased complies with EU RoHS Directive (2011/65/EU). It does not contain harmful and prohibited materials specified in the Directive.

Package information



Information on Waste Batteries



Technical Information

This device is noise-suppressed according to the applicable EU directives. This product fulfils the European directives 2014/53/EU and 2011/65/EU. You can find the CE declaration of conformity for the device in the form of a pdf file on the Grundig Homepage www.grundig.com/downloads/doc.

Output Power

RMS 4.3W, 3% THD

Bluetooth

Frequency Range 2.402 GHz-2.480GHz

Maximum transmitted power <5 dBm

Version V5.3

Open area operation range: 30m (BT); 20m (TWS)

Rechargeable Li-ion Battery

Build in, 3.7V ≐ 1300 mAh, 4.81 Wh

Playback time: 19+ hours (50% volume)

Charge time 2-3 hours

Power Supply

USB Socket: Type C USB Charging DC IN 5V ≐ 1A

Water resistance IPX5

Handsfree

AUX IN

Stereo 3.5 mm Jack

Frequency Response 100Hz-16kHz

Product Dimensions/Weight

107*39*75 mm (W*D*H)

Net Weight: 0,25 kg

Accessory

Type C USB Cable (1)

FR

Avant toute chose, veuillez lire ce manuel d'utilisation !

Chère cliente, cher client,

Merci d'avoir choisi cet appareil Grundig. Nous espérons que cet appareil, fabriqué dans des installations modernes et soumis à un processus de contrôle qualitatif rigoureux, vous offrira les meilleures performances possibles. C'est pourquoi nous vous recommandons, avant d'utiliser l'appareil, de lire attentivement et complètement ce manuel d'utilisation ainsi que tous les autres documents fournis et de les conserver soigneusement pour une utilisation future. Si vous cédez l'appareil à quelqu'un d'autre, remettez-lui également le manuel d'utilisation. Suivez les instructions en accordant une attention particulière à toutes les informations et les avertissements contenus dans le manuel d'utilisation.

Notez que ce manuel d'utilisation peut également s'appliquer à d'autres modèles. Les différences entre les modèles sont clairement décrites dans le manuel.

Signification des symboles

Les pictogrammes suivants sont repris tout au long de ce manuel :

	Informations importantes et conseils utiles concernant l'utilisation de l'appareil.
---	---

	Avertissement sur les situations dangereuses concernant la sécurité des biens et des personnes.
---	---



Grundig Solo 2 CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Veuillez tenir compte des consignes ci-après au moment d'allumer votre enceinte Grundig:

- Cet appareil est conçu pour la lecture des signaux audio. Son utilisation à d'autres fins est formellement interdite.

- Veillez à ce que la pièce où est installé l'appareil soit bien ventilée. Il faut laisser un espace libre d'au moins 10 cm derrière l'appareil. Évitez d'obstruer les fentes de ventilation.

- N'obstruez pas les fentes d'aération avec des journaux, des tissus, etc.

- Dans le cas où l'appareil change subitement de température, en passant par exemple d'une pièce froide à une pièce chaude, patientez au moins deux heures avant de commencer à l'utiliser.

- L'appareil a une conception étanche IPX5 et peut être utilisé dans un environnement à jets d'eau légers, mais ne laissez pas l'appareil partiellement ou totalement immergé dans l'eau. Si un liquide est renversé sur la surface de l'appareil, veuillez éteindre immédiatement l'appareil.

- Évitez de placer des objets (tels que des vases) contenant des liquides sur l'appareil.

- Évitez de poser des objets tels que des bougies allumées sur l'appareil.

- Ne pas ouvrir le boîtier de l'appareil en toutes circonstances. Aucune revendication au titre de la garantie ne sera acceptée concernant les dommages occasionnés par une mauvaise utilisation.

- N'utilisez pas de détergents, ceux-ci risqueraient d'endommager le boîtier. Nettoyez l'appareil à l'aide d'un chiffon propre et humide.

- Il convient d'attirer l'attention sur les aspects environnementaux de mise au rebut de la batterie.

- Assurez-vous qu'aucune source de flamme nue, telle que des bougies allumées, n'est placée sur l'appareil.

ATTENTION batterie rechargeable intégrée:

- Risque d'explosion si la batterie est remplacée par un type de batterie incorrect.

- Se débarrasser d'une batterie en la mettant au feu ou dans un four chaud, ou l'écraser ou la découper mécaniquement peut entraîner une explosion.

- Laisser une batterie dans un environnement à température extrêmement élevée peut entraîner une explosion ou une fuite de liquide ou de gaz inflammable.

- Soumettre une batterie à une pression atmosphérique extrêmement basse peut entraîner une explosion ou une fuite de liquide ou de gaz inflammable.

Conformité avec la directive DEEE et mise au rebut des déchets :

Ce produit est conforme à la directive DEEE (2012/19/UE) de l'Union européenne. Ce produit porte un symbole de classification pour la mise au rebut des équipements électriques et électroniques (DEEE).



locales ou le détaillant auprès duquel vous avez acheté le produit. Chaque ménage joue un rôle important dans la récupération et le recyclage des appareils ménagers usagés. L'élimination appropriée des appareils usagés aide à prévenir les conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé humaine.

Conformité avec la directive LdSD :

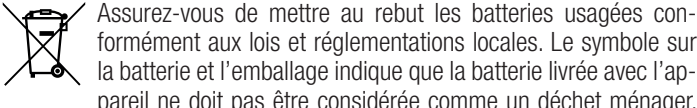
L'appareil que vous avez acheté est conforme à la directive LdSD (2011/65/UE) de l'Union européenne. Il ne comporte pas les matériels dangereux et interdits mentionnés dans la directive.

Information sur l'emballage



L'emballage du produit est composé de matériaux recyclables, conformément à notre réglementation nationale. Ne jetez pas les éléments d'emballage avec les déchets domestiques et autres déchets. Déposez-les dans un des points de collecte d'éléments d'emballage que vous indiquera l'autorité locale dont vous dépendez.

Batteries usagées



Ce symbole peut être utilisé en conjointement avec un symbole chimique dans certaines régions. Si les batteries contiennent plus de 0,0005 % de mercure et plus de 0,004 % de plomb, le symbole chimique Hg est ajouté pour le mercure et Pb pour le plomb sous le symbole. En vous assurant que les batteries sont mises au rebut de façon appropriée, vous contribuerez à la prévention les dommages potentiels à l'environnement et à la santé humaine dus à une mise au rebut inappropriée des batteries.

Informations techniques

Cet appareil est dénué de tout parasite conformément aux directives de l'EU en vigueur. Ce produit est conforme aux directives européennes 2014/53/EU et 2011/65/EU.

La déclaration de conformité CE de l'appareil est disponible en format PDF à la page d'accueil de Grundig www.grundig.com/downloads/doc.

Puissance de sortie

RMS 4,3 W, 3 % THD

Bluetooth

Plage de fréquence 2,402 GHz-2,480 GHz

Puissance maximale transmise <5 dBm

Version V5.3

Plage de fonctionnement en champ libre: 30 m (Bluetooth); 20 m (TWS)

Batterie rechargeable Li-ion

Intégré, 3,7 V ≐ 1300 mAh, 4,81 Wh

Temps de lecture : 19+ heures (à 50 % du volume)

Temps de charge 2-3 heures

Alimentation électrique

Prise USB : Chargeur Type C USB ENTRÉE CC 5 V ≐ 1A

Résistance à l'eau IPX5

Mains libres

ENTRÉE AUXILIAIRE

Jack stéréo 3,5 mm

Fréquence de réponse 100 Hz-16 kHz

Dimensions/Poids du produit

107*39*75 mm (l*p*h)

Poids net : 0,25 kg

Accessoire

Câble Type C USB (1)

ES

¡Lea el manual de usuario antes de utilizar el aparato!

Estimado cliente:

Gracias por elegir un aparato Grundig. Esperamos que obtenga los mejores resultados de su aparato, ya que ha sido fabricado con gran calidad y con tecnología de última generación. Por esta razón, le aconsejamos que lea este manual de usuario y todos los demás documentos adjuntos con atención antes de utilizar el aparato y que los guarde para futuras consultas. Si entrega este aparato a otra persona, proporcionele también el manual de usuario. Siga las instrucciones prestando especial atención a toda la información y advertencias incluidas en el manual de usuario.

Recuerde que este manual de usuario también puede servir para otros modelos. En el manual se describen las diferencias entre los modelos explícitamente.

Significado de los símbolos

Los siguientes símbolos se usan en las diversas secciones del presente manual de usuario:

	Información importante y consejos útiles sobre su uso.
	Advertencias de situaciones peligrosas sobre la seguridad de las personas y la propiedad.



Grundig Solo 2 SEGURIDAD

Tenga en cuenta las siguientes instrucciones a la hora de configurar la unidad:

- Esta unidad se ha diseñado para la reproducción de señales de audio. Se prohíbe expresamente cualquier otro uso.

- Asegúrese de disponer de una ventilación adecuada allí donde coloque la unidad. Debe quedar un espacio de al menos 10 cm detrás de la unidad. No coloque objetos sobre las ranuras de ventilación.

- No cubra la unidad con periódicos, manteles, cortinas, etc.

- Si launidad ha sufrido cambios bruscos de temperatura, por ejemplo al pasar de una estancia fría a una caldeada, espere al menos dos horas antes de utilizarlo.

- El aparato tiene un diseño impermeable de IPX5 y puede utilizarse en un entorno de chorros de agua suaves, pero no deje que el aparato se sumerja parcial o totalmente en el agua. Si el líquido se derrama en la superficie del dispositivo, apáguelo inmediatamente.

- No deposite objetos que contengan líquidos (por ejemplo, jarras) sobre la unidad.

- No deposite objetos tales como velas encendidas sobre la unidad.

- No abra la carcasa de la unidad bajo ninguna circunstancia. No se admitirá reclamación de garantía alguna por daños causados por un manejo inadecuado.

- No utilice ningún agente de limpieza, ya que podría dañar la carcasa. Limpie la unidad con un paño de piel limpio y húmedo.

- Debe prestarse especial atención a los aspectos medioambientales relacionados con la eliminación de la batería.

- No coloque sobre el aparato fuentes de llama abierta, tales como velas encendidas.

Batería recargable integrada PRECAUCIÓN:

- Existe riesgo de explosión si la batería se reemplaza por una no compatible.

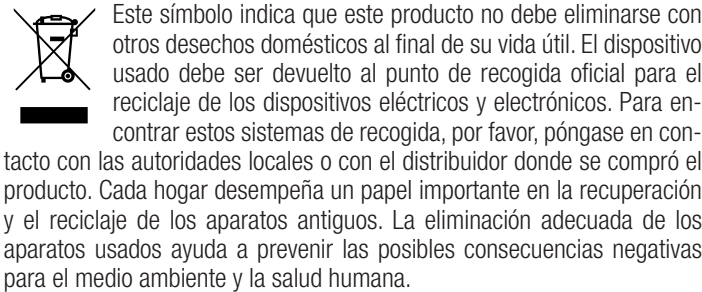
- Deshacerse de una batería en el fuego o en un horno caliente, o aplastar o cortar mecánicamente una batería, puede provocar una explosión.

- Dejar una batería en un entorno con temperaturas extremadamente altas puede provocar una explosión o una fuga de líquido o gas inflamable.

- Una batería expuesta a una presión de aire extremadamente baja puede ocasionar una explosión o una fuga de líquido o gas inflamable.

Conformidad con la normativa WEEE y eliminación del aparato al final de su vida útil:

Este producto es conforme con la directiva de la UE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (WEEE) (2012/19/UE). Este producto incorpora el símbolo de la clasificación selectiva para los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (WEEE).



Cumplimiento de la directiva RoHS:

El producto que ha adquirido es conforme con la directiva de la UE sobre la restricción de sustancias peligrosas (RoHS) (2011/65/UE). No contiene ninguno de los materiales nocivos o prohibidos especificados en la directiva.

Información de embalaje



El embalaje del producto está fabricado con material reciclable de acuerdo con las normativas nacionales sobre medio ambiente. No se deshaga del material de embalaje ni de los desechos domésticos o de otro tipo. Llévelos a los puntos de recogida de material de embalaje designados por las autoridades locales.

Baterías residuales



Asegúrese de que los residuos de las baterías se eliminan de acuerdo con las leyes y reglamentos locales. El símbolo que aparece en la batería y en el embalaje indica que la batería entregada con el producto no debe considerarse como residuo doméstico. Este símbolo puede utilizarse en combinación con un símbolo químico en algunas regiones. Si las baterías contienen más de 0,0005 % de mercurio y más de 0,004 % de plomo, se añade el símbolo químico Hg para el mercurio y el símbolo químico Pb para el plomo debajo del símbolo. Al asegurarse de que las baterías se eliminan correctamente, contribuirá a prevenir posibles daños al medio ambiente y a la salud humana debido a la eliminación inadecuada de las baterías.

Información técnica

Este dispositivo cumple con las directivas de la EU sobre supresión de ruidos. Este producto es conforme a las directivas europeas 2014/53/EU y 2011/65/EU.

Puede encontrar la declaración de conformidad CE para el dispositivo en forma de archivo pdf en la página de inicio de Grundig www.grundig.com/downloads/doc.

Potencia de salida

RMS 4.3W, 3% THD

Bluetooth

Rango de frecuencia 2.402 GHz-2.480GHz

Potencia transmitida máxima <5 dBm

Versión V5.3

Rango de funcionamiento en área abierta: 30m (BT); 20m (TWS)

Batería recargable de iones de litio (Li-ion)

Integrada, 3.7V ≐ 1300 mAh, 4.81 Wh

Tiempo de reproducción: Más de 19 horas (50% del volumen)

Tiempo de carga de 2-3 horas

Alimentación eléctrica

Toma USB: Carga Type C USB DC IN 5V ≐ 1A

Resistencia al agua IPX5

Manos libres

ENTRADA AUX

Conector estéreo de 3,5 mm

Respuesta de frecuencia 100Hz-16kHz

Dimensiones y peso del producto

107*39*75 mm (ancho*profundidad*altura)

Peso neto: 0,25 kg

